

災害時通訳ボランティア養成講座



だいきぼ さいがい しんばい なか ちいき す がいこくじんじゅうみん じょうほう
 大規模な災害が心配される中、地域に住んでいる外国人住民への情報
 ていきょう しえんたいせい かだい けんみん かたがた たいしょう
 提供、支援体制づくりが課題となっています。そこで、県民の方々を対象に
 さいがいじ しえん ひつよう がいこくじん じんざい ようせいこうざ じっし
 災害時に支援が必要な外国人をサポートできる人材の養成講座を実施します。

にち じ ぜん かい 日時 (全2回)

だい かい れいわがんねん がつ にち にち じ じ ぶん うけつけ じ ぶんかいし
 第1回 令和元年10月20日 (日) 13時～16時30分 (受付は12時30分開始)

だい かい れいわがんねん がつ にち にち じ ぶん じ うけつけ じ かいし
 第2回 令和元年11月10日 (日) 10時30分～16時 (受付は10時開始)

だい かい ひじょうしょくたいけん おこな
 ※第2回は非常食体験を行います。

かい じょう 会場

あんなかしやくしよ かい だい かいぎしつ あんなかしあんなか
 安中市役所3階 第303会議室 (安中市安中1-23-13)

こう し 講師

ほうじんたぶんかきょうせい ぜんこくきょうざikai
 NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会



てい いん 定員

めい せんちやくじゆん さんかひむりよう
 60名 (先着順・参加費無料)

たい しょう 対象

にほんご た げんご にちじょうかいわ かのう かい さんか かた がいこくじん かた さんか
 日本語と他の言語で日常会話が可能で、2回とも参加できる方 (外国人の方もご参加ください。)

もうしこみきげん 申込期限

れいわがんねん がつ にち きん
 令和元年10月11日 (金)

もうしこみほうほう 申込方法

か きもうしこみさき さんかもうしこみしよ おく でんわ もう こ かのう
 下記申込先へ、FAX・メールにて参加申込書をお送りください。電話での申し込みも可能です。

もう こ と あ さき ＜お申し込み・お問い合わせ先＞

ぐん まけんきかく ぶ がいこくじんかつやくすいしん か
 ◆群馬県企画部外国人活躍推進課

TEL : (027) 226-3394

FAX : (027) 223-4371 メール : gaikokuka@pref.gunma.lg.jp

あんなかししみんぶしみんせいかつか
 ◆安中市市民部市民生活課

TEL : (027) 382-1111 (内1139)

FAX : (027) 381-7020 メール : seikatsu@city.annaka.lg.jp

しゅさい ぐんまけん あんなかし こうえん こうざい ぐんまけんかんこうぶつさんこくさいきょうかい あんなかしこくさいこうりゅうきょうかい
 主催：群馬県、安中市 後援：(公財)群馬県観光物産国際協会、安中市国際交流協会

さん か もうし こみ しよ
参 加 申 込 書

もうしこみきげん がつ にち きん
申込期限:10月11日(金)

| | | | | |
|---|-------------|---|--------------|---------|
| フリガナ しめい 氏名 | | | ねんれい 年齢 | さい 才 |
| | | | | |
| れんらくさき 連絡先 | じゅうしょ 住所 | 〒 | | |
| | でんわ 電話 | | | |
| | Eメール | @ | | |
| かいわかろう げんご 会話可能な言語 ふくすうげんごきさいか (複数言語記載可) | | | こく せき 国 籍 | |

※ 上の各項目を全て記入のうえ、ファックス、Eメールにてお送りください。

※ 申込の受付完了通知は省略いたします。申し込まれた方は、当日直接会場へお越しください。

定員を超える申し込みがあった場合は、参加をお断りする方のみご連絡いたします。



こうざないよう
講座内容

だい かい
【第1回】

- さいがいじ がいこくじんしえん げんじょう かだい
・災害時外国人支援の現状・課題
- さいがいじ たげんごしえん
・災害時多言語支援センターについて
- さいがいじ つうやく やくわり など
・災害時通訳ボランティアの役割 等

だい かい
【第2回】

- ひなんじょそうていくんれん
・避難所想定訓練
- ひなんじょじゅんかい ほんやくくんれん
・避難所巡回、翻訳訓練
- ひじょうしょくたいけん じつちくんれん む じゅんび など
・非常食体験・実地訓練に向けての準備 等



かいじょうちず
会場地図



がいこくじんじゅうみん ぼうさいくんれん さんかしゃぼしゅうちゅう さんかひむりょう ていいん な にほんご はな
「外国人住民のための防災訓練」参加者募集中 (参加費無料・定員30名) ※やさしい日本語で話します

にち じ れいわがん ねん がつ にち じ じ ぶん ない よう にほん ぼうさい ちしき ひなんじょ じゅんかいくんれん ひじょうしょくたいけん
日 時 令和元年11月10日(日) 12時~15時45分 内 容 日本の防災の知識、避難所巡回訓練、非常食体験

かい じょう あんなかしやくしよ かい だい かいぎしつ もうしこみさき さいがいじ つうやく ようせいこうざ おな
会 場 安中市役所3階 第305会議室 申 込 先 災害時通訳ボランティア養成講座と同じ

たいしょうしゃ かいこくじん かた ぜ ひ さんか
対象者 どなたでも可(外国人の方は是非ご参加ください。)